

Sunday Edition



Noticiero Bilingüe
LAWNDALE
news

Sunday, April 17, 2022



WEST SIDE TIMES

V. 82 No. 16

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

Mayor Lightfoot Announces 2022 Summer Youth Programming

**NOW ACCEPTING
APPLICATIONS**

**ONE SUMMER
CHICAGO**

Mayor Lori E. Lightfoot and several City departments and agencies announced a variety of summer youth programming, including the 2022 One Summer Chicago (OSC) application. OSC 2022 will run from July 5 to August 12 and marks

the return of in-person job and life-skills training for youth ages 14 to 24. Young people can apply at [OneSummerChicago.org](https://www.Onesummerchicago.org) up until the June 10 deadline. The OSC 2022 portfolio will support young people as they participate in career

exploration opportunities and strengthen their own neighborhoods, providing positive summer activities that support individual and community growth. Of the youth surveyed last year, 87 percent reported strengthening their skills and abilities. One Summer

Chicago will provide thousands of young people the opportunity to receive hands-on experience in technology, healthcare, media, finance and more, with a range of private, public and nonprofit partners. Also returning under the One Summer


Chicago umbrella is the Chicagobility career exploration program for young people ages 14 and 15. Over the course of a 6-week period, young people will connect with public and private sector industries through project-based learning, workshops,

and more. The opportunities will also provide a weekly stipend up to \$450 for the duration of the summer, allowing young people to earn while they learn. The application is available at www.Onesummerchicago.org.


LifeGoesOn

ser donante de órganos/tejidos

Cambia la historia de alguien.
Regístrese en LifeGoesOn.com.



Phillip Hanks necesitaba cinco trasplantes de órganos para seguir viviendo. La decisión de un desconocido cambió su historia y le salvó la vida.



JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE

Phillip y su esposa, Tiva

City of Chicago Unveils Vision for Trails, Corridors

Mayor Lori E. Lightfoot, Chicago Department of Transportation (CDOT) Commissioner Gia Biagi, Department of Planning and Development (DPD) Commissioner Maurice Cox, and Chicago Park District Interim General Superintendent and CEO Rosa Escareño released a citywide vision of trails and open spaces that will contribute to a network of community-led green infrastructure projects that promote the health and well-being of Chicago residents and visitors. The citywide vision map is intended to add 48 miles of new assets to an existing 79-mile network. The individual projects will be spearheaded locally with planning and visioning support from DPD, CDOT, and the Chicago Park District. The City is working closely with the community

stakeholders to plan each project and identify funding for engineering and construction, including applications for competitive federal grants in the recently passed bipartisan infrastructure package. These projects include:

- Chicago Boulevards System:** CDOT will reopen its “Open Boulevards” program in the summer of 2022 to reallocate street space for community events while also planning for the future of the historic 22-mile-long boulevards system that helps connect several parks and trails systems seamlessly.
- The 606/Bloomingdale Trail:** CDOT and Cook County will work to extend the trail ½ mile eastward from Ashland to Elston avenues through a private partnership with developer Sterling Bay, a major area landowner.



- Chicago Riverwalk Extension to Ping Tom Park:** CDOT to begin Phase 1 design in the second half of 2022 for this 2-mile corridor.
- Big Marsh:** The Park District will prioritize the construction of a three-mile trail within the marsh, with the first phase to open in summer 2022, along with improved connections with nearby open spaces. If successful, the City could receive up to \$45 million of federal funds to assist in the completion of this transformational project.


OLIVE-HARVEY COLLEGE

Get your career moving—for free.

Dream Big, Go Local

Get your career rolling in Transportation, Distribution, and Logistics—at no cost with Project Evolve.

ccc.edu/projectevolve



Harold Washington College Presents: Remembering Harold Washington Celebration



In celebration of Chicago's first Black Mayor's 100th birthday, Harold Washington, Harold Washington College

(HWC) will celebrate its namesake on Wednesday, April 20, 2022. The celebratory event entitled, Remembering Harold

of Punch 9 for Harold Washington, a feature-length documentary about Washington's political career in Chicago. The event

Washington Celebration. Invited guests include City Colleges of Chicago leadership, elected officials, students, friends and more. The event takes place at the college (30 E. Lake Street) and kicks off at 11am. Event-goers will be treated to a presentation focusing on the impact of Harold Washington's work as an Illinois politician and a sneak preview

will also showcase various projects from students and faculty. HWC will host a Harold Washington Life and Legacy Tour with Shermann "Dilla" Thomas,

a TikTok Historian on Friday, April 22nd. Two tour times are available, 10:00 am and 1:00 pm. Registration for both events is required and availability

is on a first-come, first-served basis. For more information or to register, visit www.ccc.edu or email, mwest28@ccc.edu

UNABLE TO WORK?



HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS
ESPAÑOL

312-563-1001

HABLAMOS
ESPAÑOL



Paga tus gastos extras dentales, de la vista, y audición con La tarjeta Flex de Wellcare

Elige a Wellcare como tu proveedor de Medicare Advantage y tendrás acceso a beneficios de primer nivel, como la Tarjeta Flex de Wellcare. Es una tarjeta de débito prepagada que puedes usar para gastos extras dentales, de la vista y la audición. Estos gastos podrían incluir:

- Gafas o lentes de contacto recetados
- Dentaduras postizas
- Auxiliares Auditivos
- Copagos y más

Así que no esperes para inscribirte en Wellcare y recibir tu Tarjeta Flex de Wellcare.

**Recibe hasta
\$2,500
por año**

Contacto:

1-855-460-6667 (TTY 711)

7 días a la semana,
8 a.m. - 8 p.m.

wellcareparaIL.com

Los beneficios varían por plan. *Ohana Health Plan es un plan ofrecido por WellCare Health Insurance of Arizona, Inc. Wellcare es la marca de Medicare para Centene Corporation, un plan HMO, PPO, PFSS, PDP que tiene contrato con Medicare y es un patrocinador aprobado de la Parte D. Nuestros planes DSNP tienen contrato con el programa Medicaid del estado. La inscripción en nuestros planes depende de la renovación del contrato.

Y0020_WCM_80170S_Final1_M CMS Accepted 09252021

NA2WCMADV80170S_0000 ©Wellcare 2021



President Larry Dominick and Board of Trustees

Maria Punzo-Arias, *Town Clerk*
Joe Virruso, *Town Supervisor*
Emilio Cundari, *Town Assessor*
Fran Reitz, *Town Collector*

Victor Garcia, *Town Trustee*
Bob Porod, *Town Trustee*
John Cava, *Town Trustee*
Blanca Vargas, *Town Trustee*



Wishes you a



Happy
Easter

Sheriff Dart Announces Anti-Carjacking Legislation



Cook County Sheriff Thomas J. Dart announced legislation requiring auto manufacturers to create a 24/7 recovery hotline to help law enforcement quickly track stolen vehicles. The inability for law enforcement to access tracking information in real time after a carjacking makes it difficult to catch offenders and prevent

the vehicle from being used in additional crimes. Currently, each auto manufacturer has their own process for obtaining such existing information, often causing unnecessary delays. Under the legislation, law enforcement can obtain this information, if the owner consents, when a vehicle has been carjacked or is being used

in the commission of other violent crimes. Cook County experienced 2,060 carjackings in the last 12 months and carjackings rose 38 percent from 2020 to 2021. The Sheriff's Office has been gathering and analyzing detailed data on the crime as part of its work with a regional carjacking task force.

The Office also has been

engaged in discussions with auto manufacturers since December about a potential hotline and other ways the industry could help combat the rise in carjackings. SB 4205 is sponsored by State Senator Michael Hastings and

HB 5744 is sponsored by State Representative Marty Moylan. The legislation also will require auto manufacturers to provide law enforcement agencies details about the tracking capabilities available in their vehicles by model, year, and version. In addition, auto manufacturers will waive all fees associated with initiating, renewing, or

maintain the vehicle tracking and/or vehicle disabling systems in response to law enforcement investigations involving carjackings or other violent crimes. The public will also be able to access information about whether their cars can be tracked on the Sheriff's website. For more information, visit www.cookcountysheriff.org.







AHORROS. REALES. EN TU ÁREA.

Descubre cuánto podrías ahorrar con tu agente local de GEICO.

¡Visítanos o llama hoy!



Allan Gerszonovicz
847-779-8101
7111 W. Dempster St | Niles
geico.com/niles-gerszonovicz
¡Hablamos español!



OFICINA LOCAL

Aplican límites. Para más detalles, consulta geico.com/espanol. GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 2021 © GEICO 21_720150260



CAJERAS/ AGENTES DE VIAJES

**PART TIME - FULL TIME
TRAER RESUME**

**LUNES A VIERNES
09:00 AM 12:00 PM**

o enviar

EMAIL: jdelsa@delgadotravelusa.com • Supervisorchicago@delgadotravelusa.com

DELGADO TRAVEL AGENCY

2914 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO • TEL: (773) 235-5000

**Notice Invitation to Bid to
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 22-691-12
TRUCK HAULING OF PROCESSED SOLIDS FOR LASMA, CALSMA AND
THEEGAN WATER RECLAMATION PLANT (RE BID GROUPS B AND C)**

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D and Appendix V is required for Group B only.

Bid Opening: May 10, 2022

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, www.mwrd.org; the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at www.mwrd.org (Doing Business→Procurement & Materials Management→Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: contractdesk@mwrd.org or call 312-751-6643.

Chicago, Illinois
April 14, 2022

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago
By Darlene A. LoCascio
Director of Procurement and Materials Management

24 APT. FOR RENT**24** APT. FOR RENT**53** HELP WANTED**53** HELP WANTED**53** HELP WANTED**53** HELP WANTED**39th / KEDZIE**

5 rms, 3 bdrms, 2 fl., tenant pays utilities, \$820 month + 1 1/2 months sec dep.

45/ CALIFORNIA

5 rms, 3 bdrms, 2 fl., tenant pays utilities, \$840 month + 1 1/2 months sec dep.

GARAGE FOR RENT**45th / CALIFORNIA**

BIG 2c garage, all brick, 2 doors, \$250 per month plus 2 months security, NO mechanical work, perfect for storage

O'BRIEN FAMILY REALTY

Agent Owned

**773-581-7883****53** HELP WANTED**53** HELP WANTED**HIRING NOW****Tuckpointers, Flat Roofers and Laborers****Call 708-452-7900****NECESITAMOS LIMPIADORES DE ALFOMBRAS**Y LIMPIADORES de conductos de aire y limpieza de construcción. No se requiere experiencia, **ENTRENAREMOS**. Excelente salario, jornada completa con tiempo extra.**Call 847-564-1300****3213 DOOLITTLE DR.
NORTHBROOK, IL 60062***Perfection* **Cleaning Service****SE SOLICITA VENDEDORES DE PUBLICIDAD**

Necesitan tener buena comunicación, ser bilingüe Inglés/Español. Pagamos base más comisión. Favor de llamar al 708-656-6400

**THOUGHT ABOUT A
CAREER CHANGE?**

Lawndale Bilingual Newspaper is Seeking an

**ADVERTISING
REPRESENTATIVE**

If you enjoy meeting people, and growing your own income, this may be the perfect opportunity for you.

The Lawndale Bilingual Newspaper is seeking a professional sale rep who is organized, creative, reliable, and enthusiastic to join our team. Sales experience is encouraged, however training is provided to the candidate who displays a passion to learn and grow in a competitive, yet nurturing environment. Candidates should bring a basic knowledge of social media along with original ideas to increase our presence. Generous commission plus based salary will be offered.

Call at 708-656-6400 ext. 116**5533 W. 25th Street
Cicero, IL 60804****708-656-6400****LAWNDALE NEWS****HERE****IS WHERE
YOU FIND THE
BEST LOCAL NEWS****LAWNDALE**
news

LAWNDALE *news*

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

*So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market*

708-656-6400